



**By Faith**

***POR LA FE***



# Hebrews 11, 12:1-4

# 1.) Abel gave to God

*Heb 11:4 By faith Abel offered to God a more acceptable sacrifice than Cain, through which he was commended as righteous, God commending him by accepting his gifts. And through his faith, though he died, he still speaks.*

# 1.) Abel ofreció a Dios

*Heb 11:4 Por la fe Abel ofreció a Dios un sacrificio más aceptable que el de Caín, por lo cual recibió testimonio de ser justo, pues Dios aceptó su ofrenda. Y por la fe Abel, a pesar de estar muerto, habla todavía.*



## 2.) Enoch pleased God

*Heb 11:5 By faith Enoch was taken up so that he should not see death, and he was not found, because God had taken him. Now before he was taken he was commended as having pleased God.*

## 2.) Enoc agradado a Dios

*Heb 11:5 Por la fe Enoc fue sacado de este mundo sin experimentar la muerte; no fue hallado porque Dios se lo llevó, pero antes de ser llevado recibió testimonio de haber agradado a Dios. .*

### **3.) Noah found favor in God**

*Heb 11:7 By faith Noah, being warned by God concerning events as yet unseen, in reverent fear constructed an ark for the saving of his household. By this he condemned the world and By this he condemned the world and became an heir of the righteousness that comes by faith.*

### **3.) Noé contaba con el favor del SEÑOR.**

*Heb 11:7 Por la fe Noé, advertido sobre cosas que aún no se veían, con temor reverente construyó un arca para salvar a su familia. Por esa fe condenó al mundo y llegó a ser heredero de la justicia que viene por la fe.*

## 4.) Abraham obeyed

*Heb 11:8 By faith Abraham obeyed when he was called to go out to a place that he was to receive as an inheritance. And he went out, not knowing where he was going.*

## 4.) Abraham cuando fue llamado

*Heb 11:8 Por la fe Abraham, cuando fue llamado para ir a un lugar que más tarde recibiría como herencia, obedeció y salió sin saber a dónde iba.*



## 5.) Sarah received the power to conceive

*Heb 11:11 By faith Sarah herself received power to conceive, even when she was past the age, since she considered him faithful who had promised.*

## 5.) Sara misma era estéril

*Heb 11:11 Por la fe Abraham, a pesar de su avanzada edad y de que Sara misma era estéril,[a] recibió fuerza para tener hijos, porque consideró fiel al que le había hecho la promesa.*

## 6.) Abraham offered up Isaac

*Heb 11:17 By faith Abraham, when he was tested, offered up Isaac, and he who had received the promises was in the act of offering up his only son,*

## 6.) Abraham ofreció a Isaac

*Heb 11:17 Por la fe Abraham, que había recibido las promesas, fue puesto a prueba y ofreció a Isaac, su hijo único,*



## **7.) Isaac blessed Jacob & Esau**

*Heb 11:20 By faith Isaac invoked future blessings on Jacob and Esau.*

## **7.) Isaac bendijo a Jacob y a Esau.**

*Heb 11:20 Por la fe Isaac bendijo a Jacob y a Esaú, previendo lo que les esperaba en el futuro*

## **8.) Jacob blessed the sons of Joseph**

*Heb 11:21 By faith Jacob, when dying, blessed each of the sons of Joseph, bowing in worship over the head of his staff.*

## **8.) Jacob bendijo los hijos de José.**

*Heb 11:21 Por la fe Jacob, cuando estaba a punto de morir, bendijo a cada uno de los hijos de José, y adoró apoyándose en la punta de su bastón.*

## 9.) Joseph gave directions concerning his bones.

*Heb 11:22 By faith Joseph, at the end of his life, made mention of the exodus of the Israelites and gave directions concerning his bones*

## 9.) Jose dio instrucciones acerca de sus restos mortales.

*Heb 11:22 Por la fe José, al fin de su vida, se refirió a la salida de los israelitas de Egipto y dio instrucciones acerca de sus restos mortales.*



**10.) Moses refused to be called the son of**

**Pharaoh's daughter**

*Heb 11:24 By faith Moses, when he was grown up, refused to be called the son of Pharaoh's daughter, .*

**10.) Moisés renunció a ser llamado hijo de la hija del faraón.**

*Heb 11:24 Por la fe Moisés, ya adulto, renunció a ser llamado hijo de la hija del faraón.*



## 11.) Rahab did not perish

*Heb 11:31 By faith Rahab the prostitute did not perish with those who were disobedient, because she had given a friendly welcome to the spies.*

## 11.) Rajab no murió junto

*Heb 11:31 Por la fe la prostituta Rajab no murió junto con los desobedientes,[c] pues había recibido en paz a los espías.*



## 12.) Gideon, Barak, Samson, Jephthah

*Heb 11:32 And what more shall I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets--*

## 12.) Gedeón, Barac, Sansón, Jefté

*Heb 11:32 ¿Qué más voy a decir? Me faltaría tiempo para hablar de Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel y los profetas,*



## 13.) David, Samuel, and the prophets

- ▶ conquered kingdoms,
- ▶ enforced justice,
- ▶ obtained promises,
- ▶ stopped the mouths of lions,

## 13.) David, Samuel y los profetas

- ▶ conquistaron reinos,
- ▶ hicieron justicia
- ▶ alcanzaron lo prometido;
- ▶ cerraron bocas de leones,

## **14.) David, Samuel, and the prophets**

- ▶ quenched the power of fire,
- ▶ escaped the edge of the sword,
- ▶ were made strong out of weakness,
- ▶ became mighty in war,
- ▶ put foreign armies to flight.

## **14.) David, Samuel y los profetas**

- ▶ apagaron la furia de las llamas
- ▶ escaparon del filo de la espada;
- ▶ sacaron fuerzas de flaqueza;
- ▶ se mostraron valientes en la guerra
- ▶ pusieron en fuga a ejércitos extranjeros.

## 15.) Women received back their dead by resurrection.

*Heb 11:35 Women received back their dead by resurrection. Some were tortured, refusing to accept release, so that they might rise again to a better life.*

## 15.) Hubo mujeres que por la resurrección

*Heb 11:35 Hubo mujeres que por la resurrección recobraron a sus muertos. Otros, en cambio, fueron muertos a golpes, pues para alcanzar una mejor resurrección no aceptaron que los pusieran en libertad.*



## 16.) Others... (Heb 11:36)

- ▶ suffered mocking
- ▶ and flogging,
- ▶ and even chains
- ▶ and imprisonment.

## 16.) Otros... (Heb 11:36)

- ▶ sufrieron la prueba de burlas
- ▶ azotes
- ▶ incluso de cadenas
- ▶ cárceles.

## 17.) Others... (Heb 11:37)

- ▶ They were stoned,
- ▶ they were sawn in two,
- ▶ they were killed with the sword.

## 17.) Otros... (Heb 11:37)

- ▶ Fueron apedreados
- ▶ aserrados por la mitad
- ▶ asesinados a filo de espada

## 18.) Others... (Heb 11:37)

- ▶ They went about in skins of sheep and goats,
- ▶ destitute,
- ▶ afflicted,
- ▶ mistreated

## 18.) Otros... (Heb 11:37)

- ▶ Anduvieron fugitivos de aquí para allá, cubiertos de pieles de oveja y de cabra,
- ▶ pasando necesidades,
- ▶ afligidos y
- ▶ maltratados.



## 19.) Others... (Heb 11:38)

- ▶ of whom the world was not worthy—
- ▶ wandering about in deserts and mountains,
- ▶ and in dens
- ▶ and caves of the earth.

## 19.) Otros... (Heb 11:38)

- ▶ ¡El mundo no merecía gente así!
- ▶ Anduvieron sin rumbo por desiertos y montañas,
- ▶ por cuevas
- ▶ y cavernas.

## 20.) God had provided something better for us.

*Heb 11:39 And all these, though commended through their faith, did not receive what was promised, since God had provided something better for us, that apart from us they should not be made perfect.*

## 20.) Dios nos había preparado algo mejor

*Heb 11:39-40 Aunque todos obtuvieron un testimonio favorable mediante la fe, ninguno de ellos vio el cumplimiento de la promesa. Esto sucedió para que ellos no llegaran a la meta[e] sin nosotros, pues Dios nos había preparado algo mejor.*